



Európska rada

V Bruseli 20. júna 2019  
(OR. en)

EUCO 9/19

CO EUR 12  
CONCL 5

**POZNÁMKA**

---

|          |                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------|
| Od:      | Generálny sekretariát Rady                            |
| Komu:    | Delegácie                                             |
| Predmet: | Zasadnutie Európskej rady (20. júna 2019)<br>– závery |

---

Delegáciám zasielame závery, ktoré prijala Európska rada na uvedenom zasadnutí.

---

## **I. NASLEDUJÚCI INŠTITUCIONÁLNY CYKLUS**

1. Európska rada prijala nový strategický program pre Úniu na roky 2019 – 2024. O opatreniach nadväzujúcich na strategický program bude rokovať v októbri 2019.

## **II. VIACROČNÝ FINANČNÝ RÁMEC**

2. Európska rada uvítala prácu, ktorá sa vykonala počas rumunského predsedníctva, a vzala na vedomie rôzne prvky balíka VFR. Vyzvala fínske predsedníctvo, aby pokračovalo v práci a rozpracovalo rokovací rámec. Na tomto základe sa na zasadnutí Európskej rady v októbri 2019 uskutoční výmena názorov s cieľom dosiahnuť dohodu do konca roka.

## **III. ZMENA KLÍMY**

3. Európska rada zdôrazňuje, že septembrový samit o opatreniach v oblasti klímy, ktorý organizuje generálny tajomník OSN, je dôležitý pre zintenzívnenie globálnych opatrení v oblasti klímy v záujme dosiahnutia cieľa Parížskej dohody, a to aj prostredníctvom úsilia o obmedzenie zvýšenia teploty na 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami. Víta, že členské štáty a Komisia sa do jeho prípravy aktívne zapájajú.
4. V nadväznosti na odvetvové diskusie, ktoré sa uskutočnili v posledných mesiacoch, Európska rada vyzýva Radu a Komisiu, aby pokročili v práci na podmienkach, stimuloch a podpornom rámci, ktoré sa majú zaviesť s cieľom zabezpečiť prechod na klimaticky neutrálnu EÚ v súlade s Parížskou dohodou<sup>1</sup>, ktorý zachová európsku konkurencieschopnosť, bude spravodlivý a sociálne vyvážený, bude zohľadňovať vnútroštátnu situáciu členských štátov a rešpektovať ich právo na rozhodovanie o ich vlastnom energetickom mixe, pričom sa bude vychádzať z opatrení dohodnutých v súvislosti s plnením cieľa zníženia emisií do roku 2030. Európska rada dokončí svoje usmernenia do konca tohto roka s cieľom prijať dlhodobú stratégiu EÚ a predložiť ju v kontexte dohovoru UNFCCC začiatkom roka 2020. V tejto súvislosti Európska rada vyzýva Európsku investičnú banku, aby zintenzívnila svoje aktivity zamerané na podporu opatrení v oblasti klímy.

---

<sup>1</sup> V prípade prevažnej väčšiny členských štátov sa klimatická neutralita musí dosiahnuť do roku 2050.

5. EÚ a jej členské štáty sú aj naďalej odhodlané zintenzívňovať mobilizáciu medzinárodných finančných prostriedkov na opatrenia v oblasti zmeny klímy zo širokej škály súkromných a verejných zdrojov a usilovať sa o včasný, dobre riadený a úspešný proces dopĺňania Zeleného klimatického fondu.

#### **IV. DEZINFORMÁCIE A HYBRIDNÉ HROZBY**

6. V nadväznosti na správu predsedníctva a príspevky Komisie a vysokej predstaviteľky o skúsenostiach získaných v súvislosti s dezinformáciami a zabezpečovaním slobodných a spravodlivých volieb vyzýva Európska rada na trvalé úsilie o zvýšenie informovanosti, zlepšenie pripravenosti a posilnenie odolnosti našich demokracií v súvislosti s dezinformáciami. Víta zámer Komisie vykonať hĺbkové hodnotenie plnenia záväzkov, ktoré prijali online platformy a ďalší signatári v rámci príslušného kódexu postupov. Meniaci sa charakter hrozieb a rastúce riziko škodlivého zasahovania a online manipulácie, ktoré súvisia s rozvojom umelej inteligencie a techník získavania údajov, si vyžadujú neustále posudzovanie a primeranú reakciu.
7. EÚ musí zaistiť koordinovanú reakciu na hybridné a kybernetické hrozby a posilniť spoluprácu s relevantnými medzinárodnými aktérmi. Európska rada víta prijatie nového rámca pre ciele reštriktívne opatrenia, ako aj prácu na koordinovanom určovaní zodpovednosti na úrovni EÚ v kontexte súboru nástrojov kybernetickej diplomacie, ktorej cieľom je efektívnejšie odrádzať od kybernetických útokov a lepšie na ne reagovať. Vyzýva inštitúcie EÚ, aby spolu s členskými štátmi pracovali na opatreniach na zvýšenie odolnosti a posilnenie bezpečnostnej kultúry EÚ v súvislosti s kybernetickými a hybridnými hrozbami z krajín mimo EÚ, ako aj na lepšiu ochranu informačných a komunikačných sietí EÚ a jej rozhodovacích procesov pred škodlivými aktivitami každého druhu.

**V. VONKAJŠIE VZŤAHY**

8. Pri príležitosti 10. výročia vzniku Východného partnerstva Európska rada opätovne potvrdzuje význam tohto strategického partnerstva a vyzýva Komisiu a vysokú predstaviteľku, aby zhodnotili existujúce nástroje a opatrenia a aby na základe príslušných konzultácií na začiatku roka 2020 predložili so zreteľom na nadchádzajúci samit Východného partnerstva ďalší súbor dlhodobých politických cieľov.
9. Európska rada víta pokojné prevzatie moci v Moldavskej republike a vyzýva Európsku komisiu a vysokú predstaviteľku, aby vypracovali súbor konkrétnych opatrení na podporu Moldavskej republiky, a to na základe neustáleho vykonávania reforiem podľa dohody o pridružení/DCFTA.
10. Európska rada zdôrazňuje kľúčový význam strategického partnerstva EÚ s Afrikou. Sme odhodlaní toto partnerstvo ďalej rozvíjať so spoločnou ambíciou čeliť spoločným a globálnym výzvam.
11. Stabilita, bezpečnosť a prosperita krajín južného pobrežia Stredozemného mora majú pre EÚ zásadný význam. V tejto súvislosti predstavuje mier a dlhodobá stabilita v Líbyi spoločnú prioritu. EÚ opätovne zdôrazňuje podporu procesu pod vedením OSN, ktorého cieľom je zastavenie prejavov nepriateľstva a nájdenie inkluzívneho politického riešenia.
12. Európska rada víta nový impulz v rámci vzťahov EÚ a Maroka a so záujmom očakáva nadchádzajúce zasadnutie Asociačnej rady EÚ – Maroko.
13. Európska rada opätovne vyzýva Rusko, aby v súlade s medzinárodným právom bezpodmienečne prepustilo zajatých ukrajinských námorníkov, vrátilo zabavené plavidlá a zabezpečilo voľný prechod všetkých lodí cez Kerčský prieliv.
14. Európska rada vyjadruje hlboké znepokojenie v súvislosti s ruským prezidentským dekrétom z 24. apríla, ktorý umožňuje zjednodušené vydávanie cestovných pasov v určitých častiach Doneckej a Luhanskej oblasti na Ukrajine, čo je v rozpore s duchom a cieľmi dohôd z Minska.

15. Európska rada bude situáciu na východe Ukrajiny naďalej monitorovať a je pripravená zvážiť ďalšie možnosti vrátane neuznávania ruských cestovných pasov vydaných v rozpore s dohodami z Minska, a to v úzkej koordinácii so svojimi medzinárodnými partnermi. Európska rada vyzýva na urýchlené obnovenie rokovaní v záujme vykonávania dohôd z Minska a na prijatie opatrení zameraných na obnovenie dôvery medzi zainteresovanými stranami.
16. 17. júla 2019 uplynie päť rokov od zostrelenia letu MH17, ktoré si vyžiadalo 298 ľudských životov. Európska rada opakovane vyjadruje plnú podporu všetkým snahám o nastolenie pravdy, spravodlivosti a zodpovednosti v záujme obetí a ich rodín v súlade s rezolúciou BR OSN č. 2166. V tomto kontexte víta oznámenie spoločného vyšetrovacieho tímu z 19. júna 2019, že v Holandsku budú vznesené obvinenia proti štyrom osobám, vyzýva Rusko, aby v plnej miere spolupracovalo v rámci prebiehajúceho vyšetrovania, a vyjadruje svoju úplnú dôveru v nezávislosť a profesionalitu právnych konaní, ktoré budú nasledovať.
17. Európska rada pripomína a potvrdzuje predchádzajúce závery Rady a Európskej rady vrátane záverov Európskej rady z 22. marca 2018, v ktorých sa dôrazne odsúdili pokračujúce nezákonné aktivity Turecka vo východnom Stredozemí a v Egejskom mori. Európska rada vyjadruje vážne obavy nad protiprávnymi vrtnými prácami, ktoré táto krajina v súčasnosti vykonáva vo východnom Stredozemí, a odsudzuje, že Turecko doteraz nereagovalo na opakované výzvy EÚ na zastavenie tejto činnosti. Európska rada zdôrazňuje, že takáto nezákonná činnosť má závažný bezprostredný negatívny vplyv na celú škálu vzťahov medzi EÚ a Tureckom. Európska rada vyzýva Turecko, aby prejavilo zdržanlivosť, rešpektovalo zvrchované práva Cypru a zdržalo sa každej takejto činnosti. Európska rada schvaľuje výzvu adresovanú Komisii a ESVČ, aby bezodkladne predložili možnosti primeraných opatrení vrátane cielených opatrení. EÚ bude naďalej pozorne monitorovať vývoj a je pripravená primerane reagovať a v plnej miere prejaviť solidaritu s Cyprom. Európska rada bude vývoj tejto záležitosti naďalej sledovať a podľa potreby sa k nej vráti.

**VI. INÉ BODY**

18. Európska rada schvaľuje závery o rozširovaní a procese stabilizácie a pridruženia, ktoré Rada prijala 18. júna 2019.
  19. V kontexte európskeho semestra viedla Európska rada rokovania na základe horizontálnej správy o odporúčaníach pre jednotlivé krajiny.
-

**NOVÝ STRATEGICKÝ PROGRAM NA ROKY 2019 – 2024**

Svet sa v posledných rokoch stáva čoraz nepokojnejší, zložitejší a rýchlo sa mení. Tento vývoj prináša príležitosti aj výzvy. EÚ môže v nasledujúcich piatich rokoch posilniť úlohu, ktorú zohráva v tomto meniacom sa prostredí, a urobiť tak. Spoločne budeme odhodlane a sústredene budovať na našich hodnotách a silných stránkach nášho modelu. Ide o jediný účinný spôsob, ktorým je možné tvarovať svet budúcnosti, presadzovať záujmy našich občanov, podnikov a spoločností a chrániť náš spôsob života.

V tomto strategickom programe sa stanovuje všeobecný rámec a smerovanie tejto reakcie. Jeho zámerom je usmerniť prácu inštitúcií počas nadchádzajúcich piatich rokov. Zameriava sa na štyri hlavné priority, ktorými sú:

- ochrana občanov a slobôd
- rozvoj silnej a zdravej hospodárskej základne
- budovanie klimaticky neutrálnej, ekologickej, spravodlivej a sociálnej Európy
- podpora európskych záujmov a hodnôt na globálnej scéne.

V stratégii sa tiež uvádza, ako tieto priority splniť.

\*\*\*\*\*

**Ochrana občanov a slobôd**

Európa musí byť miestom, kde sa ľudia cítia slobodne a bezpečne. EÚ musí brániť základné práva a slobody svojich občanov, ako sa ustanovujú v zmluvách, a chrániť ich pred existujúcimi a vznikajúcimi hrozbami.

Spoločné hodnoty, ktoré sú podstatou našich demokratických a spoločenských modelov, sú základom európskej slobody, bezpečnosti a prosperity. Právny štát, ktorý zohráva rozhodujúcu úlohu vo všetkých našich demokraciách, je kľúčovou zárukou ochrany týchto hodnôt; jeho zásady musia v plnej miere dodržiavať všetky členské štáty a EÚ.

Musíme zabezpečiť celistvosť nášho územia. Musíme vedieť, kto vstupuje do EÚ, a byť tými, kto o vstupe rozhoduje. Účinná kontrola vonkajších hraníc je absolútne nevyhnutná na zaistenie bezpečnosti, zachovanie verejného poriadku a na zabezpečenie riadne fungujúcich politík EÚ v súlade s našimi zásadami a hodnotami.

Sme odhodlaní ďalej rozvíjať plne fungujúcu komplexnú migračnú politiku. Budeme udržiavať a prehĺbovať spoluprácu s krajinami pôvodu a tranzitu v záujme boja proti nelegálnej migrácii a obchodovaniu s ľuďmi a na účely zaistenia účinných návratov. Pokiaľ ide o vnútorný rozmer, je potrebné dosiahnuť dohodu o účinnej migračnej a azylovej politike. Je potrebné nájsť konsenzus, pokiaľ ide o dublinské nariadenie, aby sa zreformovalo na základe rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou, s prihliadnutím na osoby vylodené počas pátracích a záchranných operácií.

Podnikneme kroky potrebné na zabezpečenie správneho fungovania schengenského priestoru.

Budeme rozvíjať a posilňovať náš boj proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti, zlepšovať spoluprácu a výmenu informácií a ďalej rozvíjať naše spoločné nástroje.

Zvýšime odolnosť EÚ voči prírodným i človekom spôsobeným katastrofám. Kľúčový význam má v tejto súvislosti aktívna solidarita a združovanie zdrojov.

Musíme naše spoločnosti chrániť pred škodlivou kybernetickou činnosťou, hybridnými hrozbami a dezinformáciami pochádzajúcimi od nepriateľských štátnych a neštátnych aktérov. Riešenie takýchto hrozieb si vyžaduje komplexný prístup zahŕňajúci intenzívnejšiu spoluprácu a koordináciu, viac zdrojov a zvýšenie technologických kapacít.

### **Rozvoj našej hospodárskej základne: európsky model budúcnosti**

Silná hospodárska základňa má kľúčový význam pre konkurencieschopnosť a prosperitu Európy, pre jej úlohu na globálnej scéne, ako aj pre tvorbu pracovných miest. Dnes, keď výzvy v oblasti technológií, bezpečnosti a udržateľnosti menia globálne prostredie, musíme obnoviť základy dlhodobého udržateľného a inkluzívneho rastu a posilniť súdržnosť EÚ. Na tento účel je nevyhnutné prehĺbiť konvergenciu našich ekonomík a reagovať na demografické výzvy.

Musíme zabezpečiť, aby euro bolo prínosom pre našich občanov a zostalo odolné, prehĺbiť hospodársku a menovú úniu vo všetkých jej rozmeroch, dobudovať bankovú úniu a úniu kapitálových trhov a posilniť medzinárodné postavenie eura.

Na maximalizovanie nášho vplyvu potrebujeme integrovanejší prístup spájajúci všetky relevantné politiky a rozmery: prehĺbenie a posilnenie jednotného trhu a jeho štyroch slobôd, tvorba priemyselnej politiky vhodnej pre budúcnosť, implementácia digitálnej revolúcie a zabezpečenie spravodlivého a účinného zdaňovania.

Kľúčovým prostriedkom je v tejto súvislosti jednotný trh vo všetkých jeho rozmeroch. EÚ si nemôže dovoliť nedostatočne využívať potenciál trhu, ktorý zahŕňa pol miliardy ľudí, a to najmä v oblasti služieb. Krátkodobé ťažkosti nemôžu byť argumentom proti odvážnej, komplexnej a progresívnej dlhodobej stratégii. V tomto kontexte je zároveň potrebná asertívnejšia, komplexnejšia a koordinovanejšia priemyselná politika. EÚ potrebuje jedno aj druhé, a to urgentne.

Počas nasledujúcich rokov sa digitálna transformácia ešte zrýchli a prinesie ďalekosiahle dôsledky. Musíme zabezpečiť digitálne zvrchovanú Európu, ktorá získa spravodlivý podiel na tomto vývoji. Naša politika musí byť formulovaná tak, aby odzrkadľovala naše spoločenské hodnoty, podporovala inkluzívnosť a zostala zlučiteľná s našim spôsobom života. V záujme toho musí EÚ pracovať na všetkých aspektoch digitálnej revolúcie a umelej inteligencie: infraštruktúre, konektivite, službách, údajoch, regulácii a investíciách. Zároveň musí venovať pozornosť rozvoju ekonomiky služieb a posilňovaniu postavenia digitálnych služieb.

Súčasne musíme zvýšiť investície do zručností a vzdelávania ľudí, viac podporovať podnikanie a inováciu a zintenzívniť výskumné úsilie, a to najmä riešením fragmentácie európskeho výskumu, vývoja a inovácie. Investovať do našej budúcnosti znamená aj podnecovať a podporovať verejné a súkromné investície vrátane investícií do infraštruktúry, financovať rast nášho hospodárstva a našich podnikov vrátane MSP.

Vo svete, v ktorom sa čoraz viac spochybňujú spoločné pravidlá a normy, bude nevyhnutné presadzovať rovnaké podmienky pre všetkých, okrem iného aj v oblasti obchodu. Znamená to zabezpečiť spravodlivú hospodársku súťaž v rámci EÚ a na globálnej scéne, presadzovať prístup na trhy, bojovať proti nekalým praktikám, extrateritoriálnym opatreniam a bezpečnostným rizikám z tretích krajín a zabezpečiť naše strategické dodávateľské reťazce. Náš európsky rámec pre hospodársku súťaž budeme naďalej aktualizovať na základe nového vývoja v oblasti technológií a globálneho trhu.

### **Budovanie klimaticky neutrálnej, ekologickej, spravodlivej a sociálnej Európy**

Európa potrebuje inkluzívnosť a udržateľnosť, pričom musí uchopiť zmeny, ktoré prináša ekologická transformácia, technologický vývoj a globalizácia, a zároveň zabezpečiť, aby sa na nikoho nezabúdalo.

Keďže vplyvy zmeny klímy sú čoraz badateľnejšie a výraznejšie, musíme naliehavo zintenzívniť úsilie o zvládnutie tejto existenčnej hrozby. EÚ môže a musí stáť na čele tohto úsilia tým, že sa vydá na cestu hĺbkovej transformácie svojho hospodárstva a spoločnosti s cieľom dosiahnuť klimatickú neutralitu. Pritom bude musieť zohľadniť vnútroštátne okolnosti a dbať na sociálnu spravodlivosť.

Klimatická transformácia bude pre nás skutočnou príležitosťou modernizovať sa a zároveň sa stať globálnym lídrom v oblasti ekologického hospodárstva. Naše politiky by mali byť v súlade s Parížskou dohodou. EÚ však nemôže konať ako jediná: všetky krajiny by mali dosiahnuť pokrok a zintenzívniť svoje klimatické opatrenia.

Úspech ekologickej transformácie bude závisieť od masívnej mobilizácie súkromných a verejných investícií, zavedenia efektívneho obehového hospodárstva a integrovaného, prepojeného a riadne fungujúceho európskeho energetického trhu, ktorý bude poskytovať udržateľnú, bezpečnú a cenovo dostupnú energiu, a to pri plnom rešpektovaní práva členských štátov rozhodovať o svojom energetickom mixe. EÚ urýchli prechod na obnoviteľné zdroje energie, zvýši energetickú efektívnosť, zníži závislosť od vonkajších zdrojov, diverzifikuje svoje dodávky a bude investovať do riešení zameraných na mobilitu budúcnosti.

Zároveň musíme pokračovať v zlepšovaní životného prostredia v našich mestách a na vidieku, zvyšovať kvalitu vzduchu a vôd a presadzovať udržateľné poľnohospodárstvo, ktoré je zásadne dôležité pre zaistenie bezpečnosti potravín a podporu kvalitnej výroby. Budeme stáť na čele boja proti strate biodiverzity a za zachovanie environmentálnych systémov vrátane oceánov.

Zmena zameraná na zelenšiu, spravodlivejšiu a inkluzívnejšiu budúcnosť so sebou prinesie krátkodobé náklady a výzvy. Preto je dôležité prijať sprievodné opatrenia a pomáhať komunitám a jednotlivcom pri prispôsobovaní sa novému svetu.

Z tohto hľadiska je potrebné venovať veľkú pozornosť sociálnym otázkam. Vykonávanie Európskeho piliera sociálnych práv by malo prebiehať na úrovni Únie a členských štátov s náležitým ohľadom na ich právomoci. Nerovnosti, ktoré postihujú najmä mladých ľudí, so sebou prinášajú významné politické, sociálne a hospodárske riziká, pričom vznikajú generačné, teritoriálne a vzdelávacie rozdiely a nové formy vylúčenia. Našou povinnosťou je poskytnúť príležitosti všetkým. Musíme urobiť viac na dosiahnutie rovnosti medzi ženami a mužmi a na zabezpečenie práv a rovnakých príležitostí pre všetkých. Ide tak o spoločenský imperatív, ako aj o hospodárske aktívum.

Náležitá sociálna ochrana, inkluzívne trhy práce, presadzovanie súdržnosti, ako aj vysoká úroveň ochrany spotrebiteľa, prísne potravinárske normy a dobrý prístup k zdravotnej starostlivosti pomôžu Európe zachovať si svoj spôsob života.

Budeme investovať do kultúry a nášho kultúrneho dedičstva, ktoré sú v centre našej európskej identity.

### **Presadzovanie záujmov a hodnôt Európy vo svete**

V čoraz neistejšom, zložitejšom a premenlivejšom svete musí EÚ realizovať svoje strategické smerovanie a posilňovať svoje kapacity autonómneho postupu s cieľom brániť svoje záujmy, presadzovať svoje hodnoty a spôsob života a pomôcť formovať globálnu budúcnosť.

EÚ zostane hnacím motorom podpory multilateralizmu a medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, zabezpečujúc otvorenosť, spravodlivosť a potrebné reformy. Bude podporovať OSN a kľúčové medzinárodné organizácie.

EÚ využije svoj vplyv a postaví sa na čelo riešenia globálnych výziev tak, že ukáže cestu vpred v boji proti zmene klímy, bude presadzovať udržateľný rozvoj, vykonávať Agendu 2030 a spolupracovať s partnerskými krajinami v otázkach migrácie.

EÚ bude presadzovať svoj vlastný jedinečný model spolupráce ako inšpiráciu pre ostatných. Zachová európsku perspektívu pre európske štáty, ktoré sú schopné a ochotné k nej pristúpiť. Bude uskutočňovať ambicióznú susedskú politiku a bude rozvíjať komplexné partnerstvo s Afrikou. Spoločne s globálnymi partnermi, ktorí vyznávajú rovnaké hodnoty, sa bude EÚ naďalej usilovať o zabezpečenie globálneho mieru a stability a presadzovať demokraciu a ľudské práva.

Ak však má EÚ účinnejšie brániť svoje záujmy a hodnoty a pomáhať pri formovaní nového globálneho prostredia, musí byť asertívnejšia a efektívnejšia. V záujme toho musíme zaujímať jednotnejšie pozície, ako aj rozhodnejšie a účinnejšie uplatňovať svoj vplyv. Taktiež musíme dávať k dispozícii viac zdrojov a lepšie využívať tie, ktoré už k dispozícii máme. A musíme jasnejšie uprednostňovať európske hospodárske, politické a bezpečnostné záujmy a na tento účel využívať všetky politiky.

Ústredným prvkom je v tomto smere ambiciózná a robustná obchodná politika zabezpečujúca spravodlivú hospodársku súťaž, reciprocitu a vzájomné prínosy, a to tak na viacstrannej úrovni v rámci reformovanej WTO, ako aj v dvojstranných vzťahoch medzi EÚ a jej partnermi.

SZBP a SBOP EÚ musia lepšie reagovať, byť aktívnejšie a lepšie prepojené s ostatnými zložkami vonkajších vzťahov. EÚ tiež musí prebrať väčšiu zodpovednosť za vlastnú bezpečnosť a obranu, čo sa dosiahne najmä zväčšením objemu investícií do obrany, rozvojom spôsobilostí a operačnou pripravenosťou; v tomto kontexte bude úzko spolupracovať s NATO v plnom súlade so zásadami stanovenými v zmluvách a Európskou radou vrátane zásad inkluzívnosti, reciprocity a rozhodovacej autonómie EÚ.

Vzťahy so strategickými partnermi – vrátane našich transatlantických partnerov – a nastupujúcimi mocnosťami musia byť kľúčovým prvkom silnej zahraničnej politiky. Na tento účel sa musia výrazne zvýšiť synergie medzi úrovňou EÚ a bilaterálnou úrovňou. EÚ môže byť rovnocenným partnerom globálnych mocností len vtedy, ak sa vyhne rozdrobenosti a zaujme jednotné stanovisko podporené zdrojmi EÚ a členských štátov.

## **Plnenie našich priorít**

EÚ musí riešiť vnútorné a vonkajšie výzvy integrovaným spôsobom. Účinnosť vonkajšej činnosti si vyžaduje silnú hospodársku základňu.

Naše inštitúcie sa musia sústrediť na to, čo je skutočne dôležité. V súlade so zásadami subsidiarity a proporcionality musí EÚ vo veľkých veciach konať vo veľkom a v malých veciach v malom.

Hospodárskym a spoločenským aktérom musí nechať priestor, aby mohli dýchať, tvoriť a inovovať. Dôležité bude zapojenie občanov, občianskej spoločnosti a sociálnych partnerov, ako aj regionálnych a miestnych aktérov

Naše inštitúcie budú pracovať v súlade s duchom a literou zmlúv. Budú dodržiavať zásady demokracie, právneho štátu, transparentnosti a rovnosti medzi občanmi i medzi členskými štátmi. Dobrá správa vecí verejných závisí aj od dôsledného vykonávania a presadzovania dohodnutých politík a pravidiel, ktoré sa musí pozorne monitorovať.

Každá inštitúcia by mala posúdiť svoje pracovné metódy a zvážiť najlepšie spôsoby plnenia svojich úloh v rámci zmlúv.

EÚ si musí zabezpečiť prostriedky na dosiahnutie svojich ambícií a cieľov a vykonávanie svojich politík.

Inštitúcie a členské štáty musia úzko spolupracovať a svoje značné zdroje využívať na spoločné dielo. Schopnosti regionálnych a lokálnych aktérov by sa mali využiť v prospech celkového úsilia.

Tento strategický program je prvým krokom v procese, v ktorom budú pokračovať inštitúcie a členské štáty. Európska rada bude plnenie týchto priorít pozorne sledovať a podľa potreby vymedzí ďalšie všeobecné politické usmernenia a priority.